

Regulamin konkursu „Noworoczna Kartka”

Concours de cartes de vœux de Nouvel An et Organisation de la Vente et Enchères Charitables des Cartes Récompensées

Konkurs dla uczestników konkursu w grupach wiekowych (kl. I-III, IV-VI, VII-VIII SP oraz LO).

Konkurs na kartkę Noworoczną oraz Organizacji Licytacji kartek nagrodzonych i Sprzedaży Charytatywnej.

**Gościem honorowym wspólnego spotkania oplatkowego będzie Pan Robert Drzazga -
Konsul Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Lyonie.**

§ 1

Postanowienia ogólne

1. Konkurs organizuje parafia Trójcy Świętej w Lyonie.
2. Konkurs jest przeprowadzany na zasadach określonych w niniejszym regulaminie.
3. Przedmiotem konkursu jest wykonanie własnoręcznie i samodzielnie kartki noworocznej zwanej dalej pracą konkursową przez dziecko lub młodzież, zwanego dalej uczestnikiem przy użyciu dowolnej techniki.

§ 2

Cele konkursu

1. Rozwijanie kreatywności.
2. Kultywowanie tradycji świątecznych.
3. Integracja społeczności parafialnej.
4. Promowanie talentów artystycznych.
5. Kształtowanie wrażliwości estetycznej.

§ 3

Uczestnictwo w konkursie

1. Konkurs skierowany jest do uczniów w podziale na klasy: I-III, IV-VI, VII-VIII oraz LO.
2. W konkursie biorą udział prace wykonane indywidualnie.
3. W konkursie może startować każdy kto zgłosi się pisemnie do konkursu.
4. Konkurs jest jednoetapowy.
5. Konkurs polega na wykonaniu kartki noworocznej.
6. Kartka świąteczna musi spełniać określone warunki techniczne:
 - a) musi być wykonana na materiale (papier, filc, ...itp.) w formacie A5, i mieć 4 strony,
 - b) technika wykonania kartki jest dowolna, liczy się oryginalność i nawiązanie do świątecznej tradycji,
 - c) zgłoszona praca musi zawierać informacje o autorze umieszczone trwale: ostatnia strona pracy na dole po prawej stronie: imię i nazwisko.
7. Uczestnik oddaje prace ks. Michałowi, S. Marii w szkole lub w parafii.
8. Organizator nie zwraca prac konkursowych.
9. Uczestnik konkursu musi posiadać zgodę rodzica lub opiekuna prawnego na uczestnictwo w konkursie oraz na przetwarzanie jego danych osobowych do celów związanych z przeprowadzeniem konkursu, publikacji listy zwycięzców, przyznaniem dyplomów i wyróżnień. Za uzyskanie tych zgód od wszystkich uczniów biorących udział w konkursie odpowiada parafia.
10. Poprzez akceptację Regulaminu konkursu uczestnik zobowiązuje się do jego przestrzegania i godzi się na jego warunki.
11. Zgoda uczestnika na przetwarzanie danych osobowych jest dobrowolna. Zgoda może być cofnięta w każdej chwili. Uczestnik został poinformowany i godzi się z faktem, że cofnięcie zgody na przetwarzanie jego danych osobowych do celów związanych z konkursem oznacza brak możliwości dalszego udziału w konkursie i jest

równoznaczny z jednoczesnym wykluczeniem z konkursu. Następnie cofnięcie zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów związanych z konkursem oznacza następczo brak spełnienia wymogów formalnych udziału w konkursie przez uczestnika i w konsekwencji obowiązek zwrotu przyznanej nagrody.

12. Zgłoszenie do konkursu uczestnika jest równoznaczne z oświadczeniem rodzica lub opiekuna prawnego uczestnika, że przysługują mu nieograniczone terytorialnie i czasowo autorskie prawa osobiste i majątkowe do złożonej pracy konkursowej na wszystkich znanych w dniu zgłoszenia polach eksploatacji wraz z prawem na wykonywanie praw zależnych oraz że przedmiot praw autorskich jest wolny od praw i roszczeń osób trzecich. Uczestnik konkursu ponosi odpowiedzialność za wszelkie ewentualne naruszenia praw osób trzecich z tytułu dokonanego zgłoszenia konkursowego. Zgłoszenie do konkursu oznacza zgodę autora na używanie pracy zgłoszeniowej i wykorzystywanie jej do celów związanych z konkursem na zasadach określonych niniejszym regulaminem.

13. Rodzice lub opiekunowie prawni uczestników biorących udział w konkursie poprzez akceptację regulaminu konkursu wyrażają zgodę na dokonanie przez organizatora nieodpłatnej prezentacji całości lub części prac konkursowych zgłoszonych do konkursu na wystawach i innych imprezach publicznych, w Internecie, w materiałach informacyjnych i promocyjnych, na stronie internetowej oraz fanpage'u organizatora, publikacjach, informacjach prasowych i telewizyjnych oraz na udostępnianie tych prac innym zainteresowanym podmiotom w celu nieodpłatnej prezentacji. Zgoda udzielana jest na czas nieograniczony.

14. Organizator zobowiązuje się do prezentowania prac uczestników opatrzonych imieniem i nazwiskiem ich autorów. Uczestnicy konkursu poprzez akceptację Regulaminu upoważniają Organizatora do publikacji listy laureatów konkursu wraz z upublicznieniem danych osobowych i wizerunku zwycięzców na stronie internetowej Organizatora oraz w Internecie.

15. Kartki zwycięzców konkursu zostaną wystawione na licytację podczas spotkania opłatkowego.

16. Pozostałe prace konkursowe zostaną wystawione na sprzedaż na cele charytatywne.

17. Rodzice/opiekun prawny dziecka może wyrazić zgodę na wystawienie pracy na licytację/sprzedaż. Zgoda nie jest obowiązkowa i udział w sprzedaży/licytacji pozostaje dobrowolny (formularz zgody w poniżej).

Opcja	Zgoda	Brak zgody
Zgoda na sprzedaż	☐ TAK	☐ NIE
Zgoda na licytację	☐ TAK	☐ NIE

18. Parafia poprzez udział w konkursie przekazuje organizatorowi prawa autorskie i majątkowe do przestanej pracy.
19. Przystąpienie do konkursu jest równoznaczne z akceptacją przez uczestników niniejszego regulaminu w całości. Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania określonych w nim zasad, jak również potwierdza, że spełnia wszelkie warunki, które uprawniają go do udziału w konkursie.
20. Prace konkursowe należy przysyłać na adres: Parafia Trójcy Świętej 111av. Jean Mermoz 69008 Lyon
21. Przesłanie pracy na konkurs jest równoznaczne z udostępnieniem jej na zasadach określonych w Załączniku nr 2 do regulaminu, czyli zgodzie na przetwarzanie danych osobowych.
22. Zgłoszenia, które nie będą zawierały zgody opiekuna prawnego lub rodzica uczniów niepełnoletnich, nie będą przyjmowane.
23. Prace konkursowe nie mogą zawierać treści reklamowych, treści powszechnie uważanych za obraźliwe, nieprzyzwoite, propagujące przemoc, nienawiść, dyskryminację.
24. Rodzice/opiekun prawny dziecka może wyrazić zgodę na wystawienie pracy na licytację/sprzedaż. Zgoda nie jest obowiązkowa i udział w sprzedaży/licytacji pozostaje dobrowolny(formularz zgody w poniżej).

§ 4

Komisja konkursowa

1. Konkurs przeprowadzi Komisja konkursowa powołana przez ks. Michała Glina – wikariusza parafii Trójcy Świętej.
2. Komisja odpowiadać będzie za prawidłowy przebieg konkursu.
3. Komisja konkursowa wybierze na podstawie niżej określonych kryteriów po trzy prace z każdej grupy wiekowej.
4. Oceniając prace, Komisja weźmie pod uwagę:
 - a) oryginalność „Kartki Noworocznej”,
 - b) wartość artystyczną pracy,
 - c) wykorzystanie różnorodności technik - kreatywność
 - d) nawiązanie do tradycji,
5. Komisja podejmuje decyzję większością głosów, przy czym w przypadku równej liczby głosów głos decydujący należy do przewodniczącego Komisji.
6. Komisja ma prawo nie wybrać laureatów konkursu.

§ 5

Terminarz konkursu

1. Termin nadsyłania prac konkursowych: 22.12.2024.
2. Termin ogłoszenia wyników: 19.01.2025.
3. Lista laureatów zostanie ogłoszona podczas spotkania opłatkowego w dniu 19.01.2024 w parafii Trójcy Świętej w Lyonie. Laureaci konkursu zostaną powiadomieni pocztą mailową o wygranej na adres e-mail wskazany zgodnie z Regulaminem.

§ 6

Nagrody

1. W każdej kategorii wiekowej przyznane zostaną nagrody i dyplomy za I, II, III miejsce. Dodatkowe wyróżnienia mogą być przyznane przez jury.

§ 7

Postanowienia końcowe

1. Organizator nie będzie dokonywać weryfikacji danych wskazanych w zgłoszeniach i nie ponosi odpowiedzialności za ich ewentualną niezgodność ze stanem faktycznym.
2. Organizator zastrzega sobie prawo do:
 - a) przedłużenia terminu przesyłania prac lub odstąpienia od realizacji konkursu bez podania przyczyny,
 - b) nierozstrzygnięcia konkursu w przypadku zbyt małej liczby zgłoszeń,
 - c) zmian w Regulaminie, które będą zamieszczone na stronie internetowej Organizatora,
 - d) rozstrzygnięcia w kwestiach nieuregulowanych postanowieniami Regulaminu.
3. Konkurs nie jest grą losową określoną w ustawie z dnia 19 listopada 2009 r. o grach hazardowych (Dz.U. z 2020 r. poz. 2094).

FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY UCZESTNIKA

	DANE UCZESTNIKA
IMIĘ	
NAZWISKO	
KLASA	
SZKOŁA	
E-MAIL RODZICA	

Wyrażam zgodę na przetwarzanie przekazanych przeze mnie danych osobowych w postaci imienia, nazwiska ucznia, nazwy szkoły i klasy w celu umożliwienia mu udziału w konkursie „Kartka Noworoczna”, jak również w celu przeprowadzenia samego konkursu, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/678 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).

IMIĘ I NAZWISKO OSOBY ZGŁASZAJĄCEJ
(RODZIC / OPIEKUN PRAWNY)

.....

.....

(data i podpis)

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Panu prawach z tym związanych.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej: Administrator) jest parafia Trójcy Świętej w Lyonie.
 2. Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działań parafii Trójcy Świętej w Lyonie, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może Pani/Pan skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w parafii Trójcy Świętej w Lyonie za pomocą adresu e-mail contact@lyontrinite.com
 3. Administrator danych osobowych – parafia Trójcy świętej w Lyonie – przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie udzielonej zgody.
 4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w zakresie i celu określonym w treści zgody.
 5. W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa w pkt 4, odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
 - a. organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
 - b. inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z parafią Trójcy Świętej w Lyonie przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest parafia Trójcy Świętej w Lyonie
- fundatorzy nagród w celu dopełnienia wymogów formalnych związanych z otrzymaniem nagród,
- Facebook Inc. z siedzibą w Menlo Park, Kalifornia, Stany Zjednoczone, Facebook Ireland z siedzibą w Irlandii oraz podmiotom zależnym i współpracującym, Użytkownikom portalu Facebook, - oglądający witryny internetowe parafii Trójcy Świętej w Lyonie.
- osoby, które przy świadczeniu na naszą rzecz usług związanych ze wsparciem technicznym ww. stron internetowych (serwisów społecznościowych) mogą potencjalnie uzyskać dostęp do danych osobowych,
- firmy informatyczne i firmy zapewniające wsparcie i zarządzanie infrastrukturą IT,
- kancelarie prawne,

- firmy doradcze z zakresu ochrony danych osobowych:

1. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
2. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych, do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania i przenoszenia, a także prawo do wniesienia sprzeciwu oraz inne uprawnienia w tym zakresie wynikające z obowiązujących przepisów prawa.
3. W przypadku, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit. a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem. Jednocześnie – wycofanie zgody na przetwarzanie danych jest równoznaczne z rezygnacją z udziału w konkursie.
4. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w parafii Trójcy Świętej w Lyonie Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
5. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.
6. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

.....
(miejscowość i data)

.....
(podpis rodzica / opiek

Załącznik nr 3

ZGODA NA UPOWSZECHNIENIE WIZERUNKU UCZESTNIKA

□ Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez parafię Trójcy Świętej w Lyonie (dalej jako: Administrator) danych osobowych w postaci: wizerunku ucznia, nad którym sprawuję opiekę prawną wraz z podaniem imienia i nazwiska, nazwy szkoły i klasy, do której uczęszcza, poprzez publikację tych danych:

- na stronie internetowej oraz fanpage'u , strony internetowej, Instagrama parafii Trójcy Świętej w Lyonie, szkół polskich za granicą przy przedstawicielstwach różnych instytucji i osób z którymi współpracuje parafia Trójcy Świętej w Lyonie.

- na wystawach i innych imprezach publicznych,

- w materiałach informacyjnych i promocyjnych,

- w publikacjach, informacjach prasowych i telewizyjnych,

- udostępnianie tych prac innym zainteresowanym podmiotom w celu nieodpłatnej prezentacji.

.....

.....

... (imię i nazwisko uczestnika)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Administratora moich danych osobowych w postaci imienia i nazwiska oraz adresu e-mail w celach organizacyjnych w związku z udziałem niepełnoletniego uczestnika w konkursie.

Wyłącznie w związku z organizacją konkursu „Noworoczna Kartka”, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/678 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).

.....

..... (data i podpis rodzica /

opiekuna prawnego)

Concours de cartes de vœux de Nouvel An et Organisation de la Vente et Enchères Charitables des Cartes Récompensées

**L'invité d'honneur de la réunion commune de Noël sera M. Robert Drzazga -
Consul Général de la République de Pologne à Lyon.**

Article 1 Dispositions générales

1. Le concours est organisé par la paroisse de la Sainte-Trinité à Lyon.
2. Le concours est organisé selon les règles définies dans le présent règlement.
3. L'objet du concours est de créer une carte de vœux de Nouvel An, appelée ci-après œuvre de concours, par un enfant ou un jeune, ci-après appelé participant, en utilisant n'importe quelle technique.

Article 2 Objectifs du concours

Les objectifs du concours sont les suivants :

1. Développer la créativité.
2. Maintenir les traditions de Noël.
3. Intégrer la communauté paroissiale.
4. Promouvoir les talents artistiques.
5. Former la sensibilité esthétique.

Article 3 Participation au concours

1. Le concours est ouvert aux élèves divisés en catégories : I-III, IV-VI, VII-VIII et lycée.
2. Les œuvres soumises au concours doivent être réalisées individuellement.
3. Le concours est ouvert à toute personne qui s'inscrit par écrit.
4. Le concours est à une seule étape.
5. Le concours consiste à réaliser une carte de vœux de Nouvel An.
6. La carte doit respecter les conditions techniques suivantes :

Elle doit être réalisée sur un matériau (papier, feutre, etc.) au format A5 et avoir 4 pages.

La technique utilisée est libre, l'originalité et le lien avec la tradition de Noël comptent.

L'œuvre doit comporter des informations sur l'auteur, inscrites de manière permanente :

la dernière page de l'œuvre en bas à droite – nom et prénom.

7. Le participant remet son œuvre au père Michał, à sœur Maria à l'école ou à la paroisse.

8. L'organisateur ne renverra pas les œuvres du concours.

9. Le participant doit obtenir l'accord écrit de ses parents ou tuteurs légaux pour participer au concours ainsi que pour le traitement de ses données personnelles dans le cadre du concours, pour la publication des résultats, la remise des diplômes et des distinctions. La paroisse est responsable de l'obtention de ces accords de tous les élèves participants au concours.

10. L'accord du participant pour le traitement de ses données personnelles est volontaire. Il peut être retiré à tout moment. Le retrait de l'accord signifie que le participant sera exclu du concours et ne pourra plus y participer.

11. L'inscription au concours équivaut à la déclaration des parents ou tuteurs légaux du participant, selon laquelle ils détiennent des droits d'auteur personnels et patrimoniaux, à titre illimité territorialement et dans le temps, sur l'œuvre soumise, sur tous les modes d'exploitation connus à la date de l'inscription, avec le droit d'effectuer des droits dérivés, et que l'œuvre est libre de droits et de revendications de tiers.

12. Les parents ou tuteurs des participants consentent à ce que l'organisateur présente gratuitement en public l'intégralité ou une partie des œuvres soumises au concours lors d'expositions, événements publics, sur Internet, dans des supports d'information et de promotion, sur le site Web et la page Facebook de l'organisateur, dans des publications, des informations dans la presse et à la télévision, et à ce que ces œuvres soient mises à disposition d'autres parties intéressées pour une présentation gratuite.

13. L'organisateur s'engage à présenter les œuvres des participants avec le nom et le prénom de leurs auteurs. Les participants autorisent l'organisateur à publier la liste des lauréats du concours avec la divulgation de leurs données personnelles et de leur image sur le site Web de l'organisateur et sur Internet.

14. Les cartes des lauréats du concours seront mises aux enchères lors de la réunion de Noël. Les autres œuvres seront vendues à des fins caritatives.

15. Les parents/tuteurs légaux de l'enfant peuvent consentir à la mise aux enchères/vente de l'œuvre. Cette autorisation est facultative, et la participation à la vente/enchères reste volontaire.

Article 4 Le Jury du concours

1. Le concours sera dirigé par le jury composé par le père Michał Głina – vicaire de la paroisse de la Sainte-Trinité.

2. Le jury sera responsable du bon déroulement du concours.
3. Le jury sélectionnera trois œuvres dans chaque groupe d'âge selon les critères suivants :

L'originalité de la « carte de vœux de Nouvel An »,

La valeur artistique de l'œuvre,

L'utilisation de techniques variées - créativité,

Le lien avec la tradition.

4. Le jury prendra ses décisions à la majorité des voix, et en cas d'égalité, la voix du président du jury sera décisive.

5. Le jury a le droit de ne pas désigner de lauréats du concours.

Article 5 Calendrier du concours

1. La date limite de soumission des œuvres est le 22.12.2024.

2. L'annonce des résultats aura lieu le 19.01.2025.

3. La liste des lauréats sera annoncée lors de la réunion de Noël le 19.01.2025 à la paroisse de la Sainte-Trinité à Lyon. Les lauréats seront informés par e-mail à l'adresse indiquée lors de l'inscription au concours.

Article 6 Récompenses

1. Des prix et des diplômes seront décernés pour les trois premières places dans chaque catégorie d'âge.

2. Des mentions spéciales pourront être attribuées par le jury.

Article 7 Dispositions finales

1. L'organisateur ne vérifiera pas les informations fournies dans les inscriptions et ne sera pas responsable de toute éventuelle inexactitude.

2. L'organisateur se réserve le droit de :

Prolonger la date limite d'envoi des œuvres ou d'annuler le concours sans justification.

Ne pas attribuer de prix si le nombre de soumissions est insuffisant.

Apporter des modifications au règlement, qui seront publiées sur le site Web de l'organisateur.

Décider des questions non réglées par le règlement.

3. Le concours n'est pas un jeu de hasard selon la loi du 19 novembre 2009 sur les jeux de hasard (Dz.U. 2020, poz. 2094).

Inscription au concours

Concours de carte de vœux de Nouvel An 2024

Nom et prénom du participant : _____

Âge du participant : _____

Adresse de résidence : _____

Numéro de téléphone : _____

Adresse e-mail (si applicable) : _____

Nom de l'école/établissement (si applicable) : _____

Classe : _____

Déclaration du parent/tuteur légal :

Je, soussigné(e), donne mon consentement pour que mon enfant participe au concours de carte de vœux de Nouvel An organisé par la paroisse de la Sainte-Trinité à Lyon. Je déclare avoir pris connaissance du règlement du concours, l'accepter et donner mon consentement pour le traitement des données personnelles de mon enfant dans le cadre de l'organisation du concours.

Je donne mon consentement pour l'exposition de l'œuvre de mon enfant à la vente ou à l'enchère caritative lors de la réunion de Noël.

Signature du parent/tuteur légal : _____

Date : _____

Annexe 2 : Consentement pour la vente et les enchères

Je, soussigné(e), donne mon consentement pour la mise aux enchères et la vente de mon œuvre de concours.

Nom et prénom de l'auteur de l'œuvre : _____

Signature de l'auteur de l'œuvre : _____

Date : _____